

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že tento produkt je v souladu s dále uvedenými normami nebo normalizovanými dokumenty:

EN61029, EN55014, EN61000

podle „Směrnice výboru“
73/23/EEC, 89/336/EEC a 98/37/EC.

Osvědčení o přiměřenosti technického souboru s ohledem na 98/37/EC bylo získáno od dále uvedeného úředního orgánu:

Intertek SEMKO AB, Torshamnsgatan 43, Box 1103,
SE-164 22 Kista, Sweden



Yasuhiko Kanzaki CE 2003
Ředitel

Hluk a vibrace

Typické A-vážené hladiny hluku jsou:

hladina akustického tlaku: 92 dB (A)

hladina akustického výkonu: 105 dB (A)

– Používejte ochranu sluchu –

Typická vážená efektivní hodnota zrychlení není větší než 2,5 m/s².

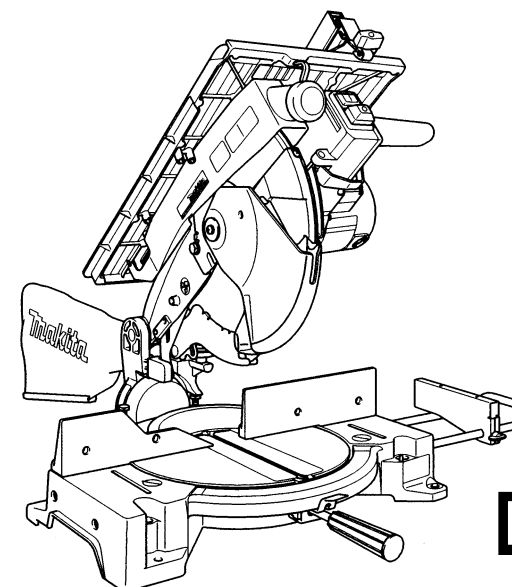
MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND



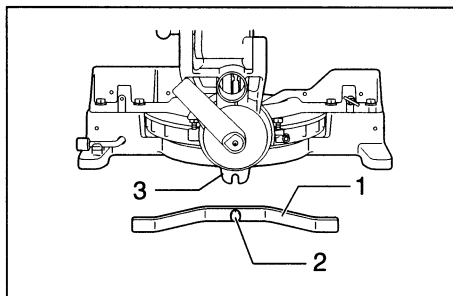
Univerzální zarovnávací a pokosová pila

Návod k obsluze

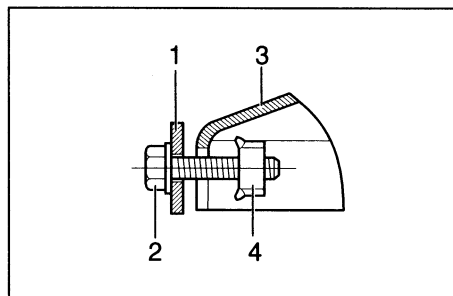
LH1040
LH1040F



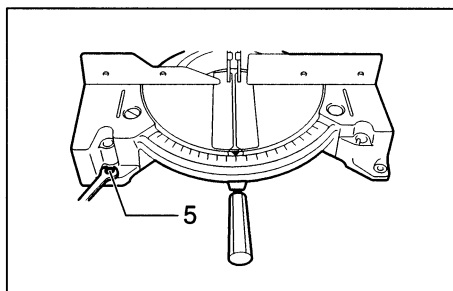
 **DVOJITÁ
IZOLACE**



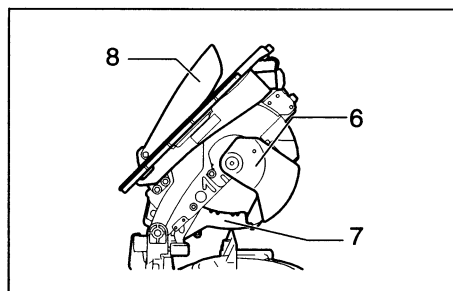
1



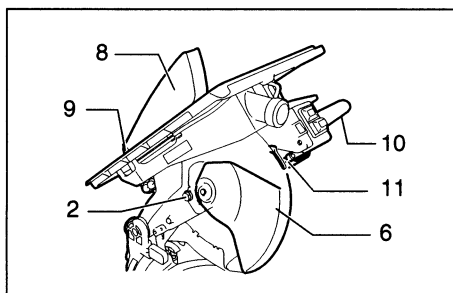
2



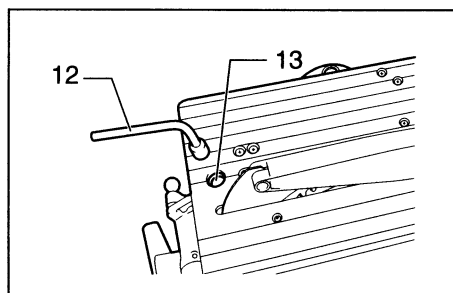
3



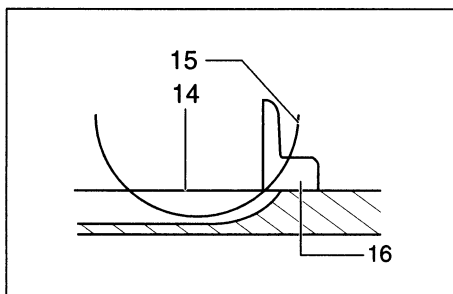
4



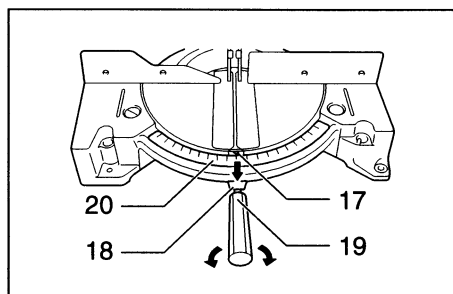
5



6



7



8

PŘÍSLUŠENSTVÍ

UPOZORNĚNÍ

- Tato příslušenství nebo přídavná zařízení se doporučují k použití u stroje Makita, který je popsán v tomto manuálu. Použití jiných příslušenství nebo přídavných zařízení může představovat riziko zranění osob. Používejte příslušenství nebo přídavná zařízení pouze pro stanovený účel.

Budete-li potřebovat pomoc a znát více podrobností týkajících se příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko Makita.

- Pílové listy s ocelovým nebo karbidovým řezným zubem
- Pomocná deska
- Sestava svěráku (horizontální svěrák)
- Vertikální svěrák
- Nástrčný klíč 13
- Souprava pomocného vedení
- Sestava držáku
- Sestava držáku s tyčkami
- Nastavovací deska
- Sáček na prach
- Trojúhelníkové pravítko
- Kryt listu pily (ochranný kryt listu pily C)
- Tlačná tyčka
- Sestava pravítka (pravítko pro podélné řezání).

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ

- Před prováděním prohlídky nebo údržby stroje se vždy přesvědčte, zda je stroj vypnut a odpojen od napájecího zdroje.

VÝSTRAHA

- Vždy se přesvědčte, zda je list pily ostrý a čistý, aby se tak zajistil co nejlepší a nejbezpečnější výkon.

Nastavení úhlu řezání

Tento stroj je pečlivě nastaven a seřízen již výrobcem. Hrubá manipulace však může seřízení a nastavení nepříznivě ovlivnit. Není-li váš stroj dokonale nastaven, postupujte následujícím způsobem:

1. Úhel pokosu

Uvolněte držadlo, které zajišťuje otočnou základnu v požadované poloze. Otáčejte otočnou deskou tak, aby ukazatel směřoval na hodnotu 0° na stupnici pokosu. Utáhněte držadlo a uvolněte šestihřanné šrouby zajišťující vodící pravítka pomocí nástrčného klíče (obr. 51). Nastavte rukojeť do krajní dolní polohy a zablokujte ji v této poloze zatlačením pojistného kolíku. Pomocí trojúhelníkového pravítka nastavte list pily pravouhle vzhledem k čelní straně vodícího pravítka. Pak bezpečně utáhněte šestihřanné šrouby, které se nachází na vodícím pravítku, v pořadí zleva doprava (obr. 52).

2. Úhel úkosu

1) Úhel úkosu 0°

Nastavte rameno rukojeti do krajní spodní polohy a zablokujte ji v této poloze zatlačením zářázkového kolíku. Uvolněte páčku na zadní straně stroje. Otočte seřizovací šroub úhlu úkosu 0° nacházející se na pravé straně otočné patky o dvě nebo tři otáčky doprava. List pily se nakloní doprava (obr. 53). Pečlivě nastavte list pily pravouhle vzhledem k hornímu povrchu otočné základny pomocí trojúhelníkového pravítka apod. otáčením seřizovacího šroubu úhlu úkosu 0° doleva (obr. 54). Přesvědčte se, zda ukazatel na otočné patce směřuje na hodnotu 0° na stupnici úkosu, která se nachází na ramenu. Pokud tento ukazatel nesměruje na hodnotu 0°, uvolněte šroub, který zajišťuje ukazatel a nastavte ukazatel tak, aby směřoval na hodnotu 0° (obr. 55).

2) Úhel úkosu 45°

Seřízení úhlu úkosu 45° provádějte teprve po seřízení úhlu úkosu 0°. K seřízení úhlu úkosu 45°, uvolněte páčku a sklopte list pily doleva nadoraz. Přesvědčte se, zda ukazatel, který se nachází na rameni, směřuje na hodnotu 45° na stupnici úkosu na rameni. Pokud ukazatel nesměruje na hodnotu 45°, otáčejte seřizovacím šroubem úhlu úkosu 45°, který se nachází na levé straně ramene, tak, až ukazatel směřuje na 45° (obr. 56).

Výměna uhlíkových kartáčů (obr. 57 a 58)

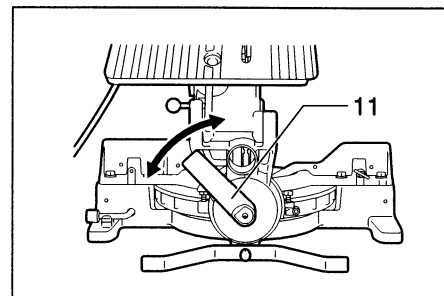
Kontrolujte a vyměňujte uhlíkové kartáče pravidelně. Jsou-li uhlíkové kartáče opotřebené až po značku limitu opotřebení, vyměňte je. Udržujte uhlíkové kartáče v čistém stavu tak, aby mohly volně klouzat v držácích. Oba stejné kartáče se musí vyměňovat současně. Používejte výhradně identické uhlíkové kartáče.

Při odstraňování krytu držáku kartáčů, používejte šroubovák. Vyjměte opotřebené uhlíkové kartáče, vložte nové a namontujte zpět kryt držáku kartáče.

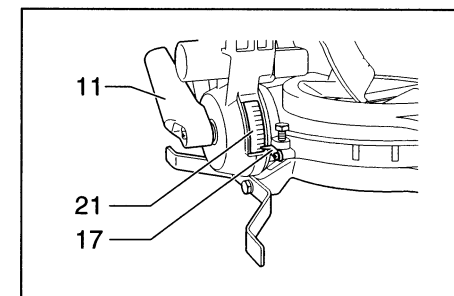
Po použití

- Po použití setřete odřezky a prach ulpívající na stroji hadrem nebo podobně. Udržujte kryt listu pily v čistém stavu podle pokynů ve výše uvedeném odstavci „Kryt listu pily“. Mažte kluzné části strojním olejem, aby se zabránilo rezivění.

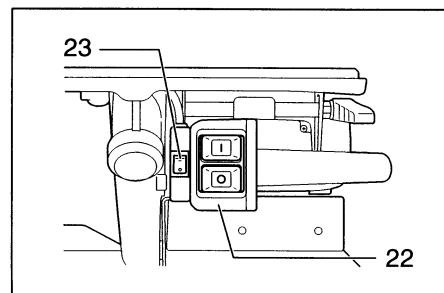
Aby se zajistila BEZPEČNOST a SPOLEHLIVOST produktu, musí se opravy, údržba nebo seřizování provádět v autorizovaných servisních střediscích Makita. Používejte výhradně náhradní díly Makita.



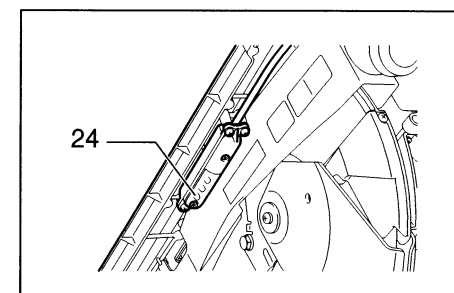
9



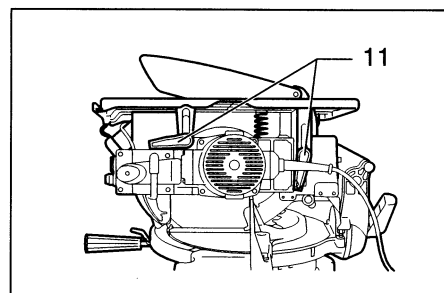
10



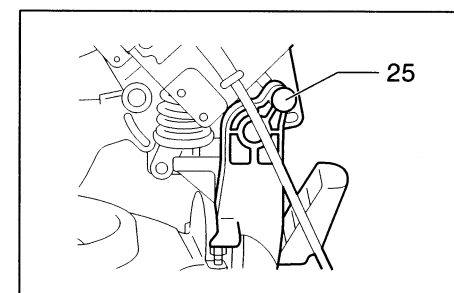
11



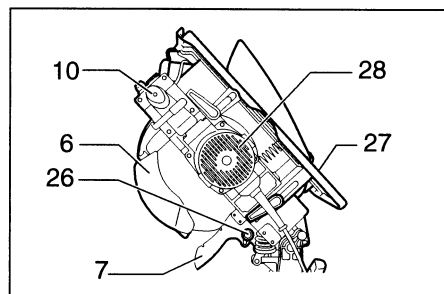
12



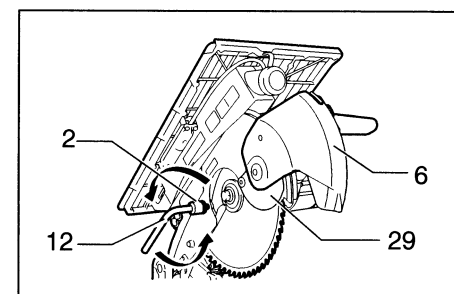
13



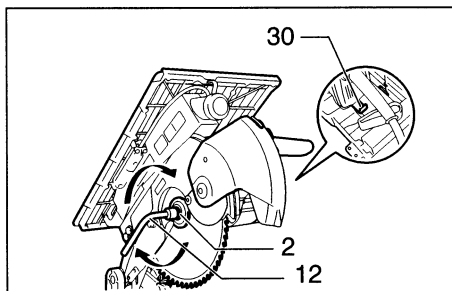
14



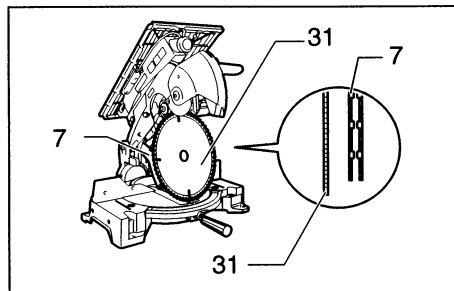
15



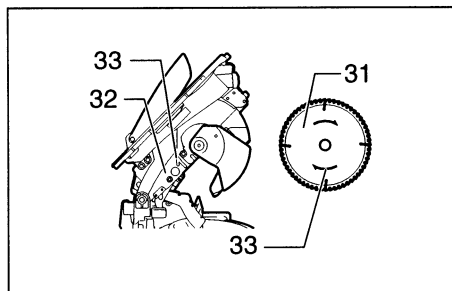
16



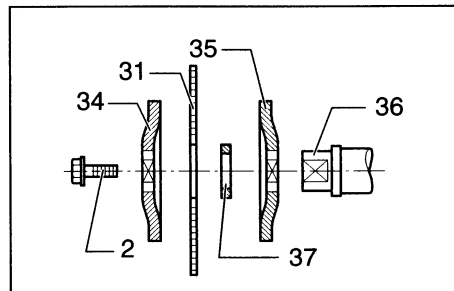
17



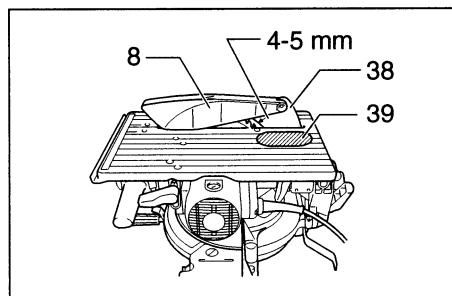
18



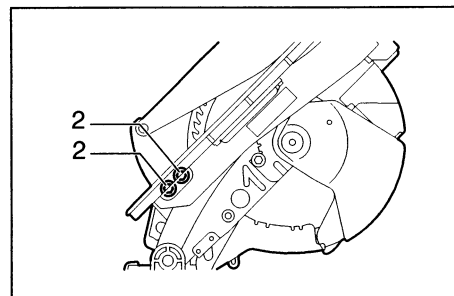
19



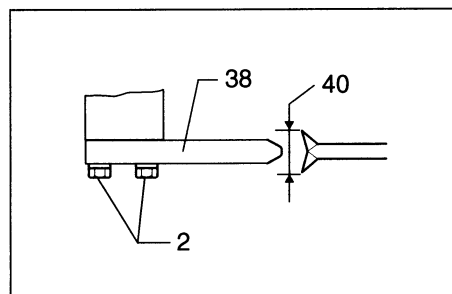
20



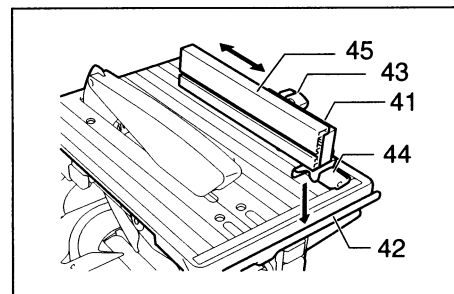
21



22



23



24

- 1) Je-li šířka podélného řezání 40 mm nebo více, použijte tlačnou tyčku (obr. 47).
- 2) Je-li šířka podélného řezání užší než 40 mm, nemůže se tlačná tyčka použít, neboť by tato tyčka narazila na horní kryt listu pily. V takovém případě použijte pomocné pravítko a tlačný blok.

Nainstalujte bezpečně pomocné pravítko, které je bezpečně uchyceno k držáku pravítka pro podélné řezání na stole.

Posunujte obrobek rukou tak, až se konec obrobku dostane do vzdálenosti 25 mm od předního okraje horního stolu (desky). Pak pokračujte v posouvání pomocí tlačného bloku na horní části pomocného pravítka tak dlouho, až je řez dokončen (obr. 48).

Přenášení stroje

Přesvědčte se, zda je stroj odpojen od zdroje napájení. Zabezpečte, aby list pily byl nastaven na úhel úkosu 0° a otočná základna na krajní hodnotu úhlu pokosu doprava. Posuňte rameno rukojeti do krajní dolní polohy a v této poloze ji zablokujte zatlačením zarážkového kolíku (obr. 49).

Přenášejte stroj tak, že jej budete držet po obou stranách základny podle obrázku. Odstraníte-li pomocné vedení, sáček na prach atd., bude se stroj přenášet snadněji (obr. 50).

UPOZORNĚNÍ

- Před přenášením stroje zajistěte vždy všechny jeho pohyblivé části.

ŘEZÁNÍ V REŽIMU STOLNÍ PILY

UPOZORNĚNÍ

- Bude-li se stroj používat v režimu řezání stolní pilou, umístěte kryt listu pily na otočný stůl (desku) tak, aby byl tento kryt sestředěn nad štěrbinou pro vstup listu pily na otočný stůl (desku) a aby dva malé výstupky nacházející se na spodní straně krytu listu pily zapadly do polokruhové štěrbiny na obvodu otočného stolu (desky), jak je znázorněno na obrázku. Pak zablokujte rukojeť v krajní dolní poloze zatlačením zarážkového kolíku nadoraz (obr. 43).
- Používejte vždy tzv. „pracovní pomocníky“, jako jsou na příklad tlačné tyčky a tlačné bloky v případě nebezpečí, že by vaše ruka nebo prsty se dostaly těsně k listu pily.
- NIKDY nevytahujte obrobek v době, kdy se list pily otáčí. Kdybyste museli vytáhnout obrobek ještě před dokončením řezu, vypněte nejdříve stroj a přitom obrobek pevně držte. Čekejte až se list pily úplně zastaví a pak teprve obrobek vytáhněte. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit nebezpečný zpětný ráz.
- NIKDY neodstraňujte odřezaný materiál v době, kdy se list pily otáčí.
- NIKDY neumísťujte ruce nebo prsty do dráhy listu pily.
- Vždy zajistěte vodítko pro podélné řezání napevno. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit nebezpečný zpětný ráz.

Pracovní pomocníci

Jako příklady „pracovních pomocníků“ jsou tlačné tyčky, tlačné bloky a pomocná pravítka. Tyto „pomocníky“ používejte k zajištění bezpečnosti při řezných operacích, aniž by bylo nutné, abyste se dostali do kontaktu s listem pily kteroukoliv částí vašeho těla.

Tlačný blok (obr. 44)

Pro tento účel použijte kus překližky o tloušťce 15 mm.

Rukojeť musí být ve středu překližkového kusu. Upevnění proveďte pomocí lepidla a šroubů do dřeva, jak je znázorněno na obrázku. K překližce se musí vždy přilepit malý kousek dřeva 10 mm × 9 mm × 30 mm. Účelem toho je, aby se zabránilo otupení listu pily v případě, že pracovník omylem protáhne řez až do tlačného bloku (jako tlačný blok nepoužívejte nikdy kovové předměty).

Pomocné pravítko (obr. 45 a 46)

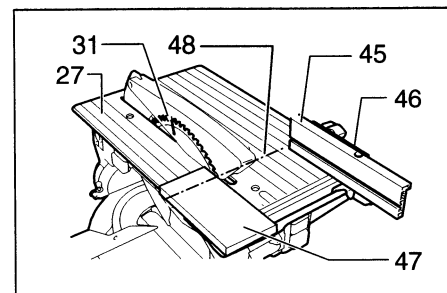
Zhotovte pomocné pravítko z kusu překližky o tloušťce 10 mm až 15 mm.

Z držáku pravítka pro podélné řezání odstraňte upínací šroub (A), plochou podložku a čtyřhrannou matici. Pak přichyťte a upevněte pomocné pravítko k držáku pravítka pomocí šroubu M6 delšího než M6 × 50, pomocí podložek a matice.

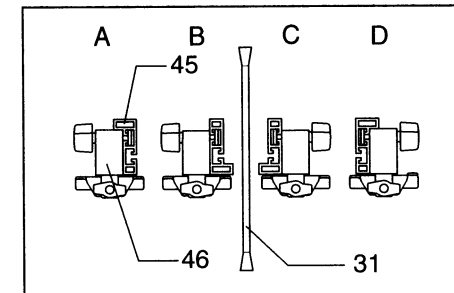
Podélné řezání

UPOZORNĚNÍ

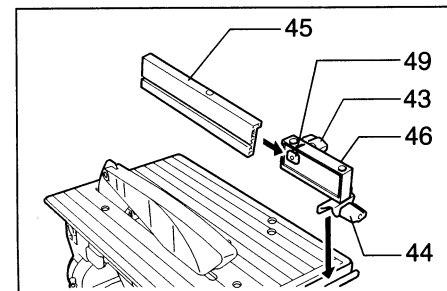
- Při řezání dlouhých nebo velkých obrobků zajistěte vždy dostatečnou podpěru za stolem. **NEDOVOLTE**, aby se dlouhá deska pohybovala nebo posunovala po stole. Pohybující se deska by zapříčinila sevření listu pily a zvýšila by nebezpečí zpětného rázu a zranění osob. Podpěra musí mít stejnou výšku jako stůl.
1. Nastavte hloubku řezu poněkud větší než je tloušťka obrobku. Při provádění tohoto seřízení uvolněte dvě páčky a nastavte horní stůl (desku) do nižší nebo vyšší polohy.
 2. Nastavte pravítko pro podélné řezání na požadovanou šířku a zabezpečte toto pravítko v požadované poloze utažením upínacího šroubu (A). Před zahájením této operace se přesvědčte, zda jsou dva šrouby držáku pravítka dostatečně utaženy. Pokud nejsou, dotáhněte je.
 3. Zapněte stroj a jemně posunujte obrobek k listu pily.



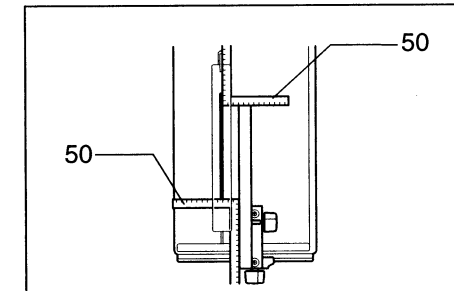
25



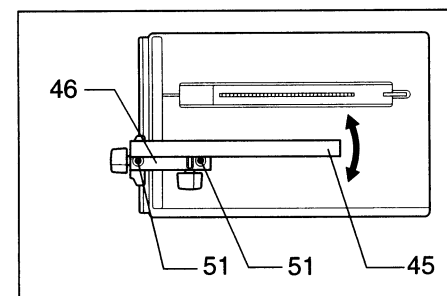
26



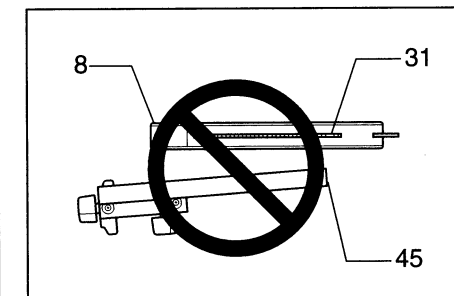
27



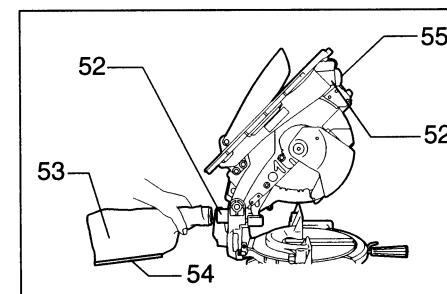
28



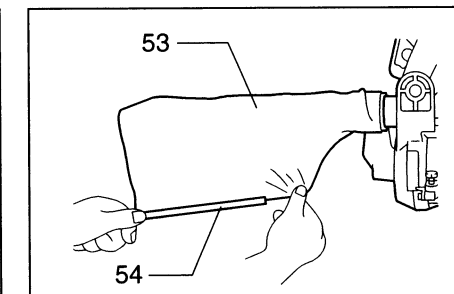
29



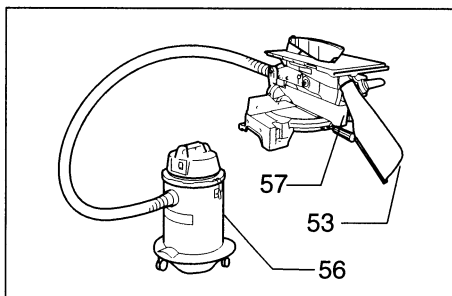
30



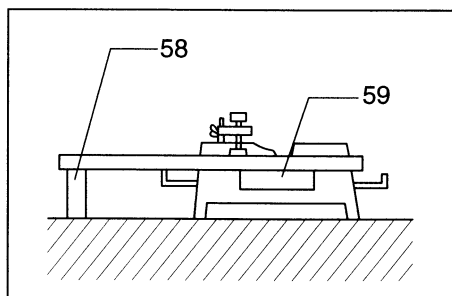
31



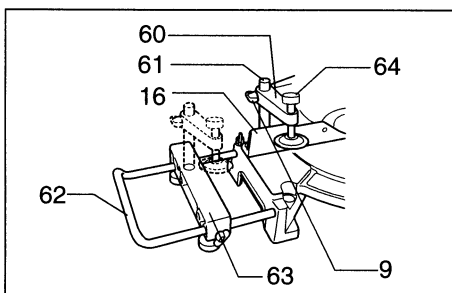
32



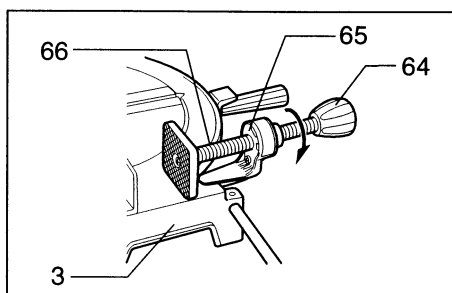
33



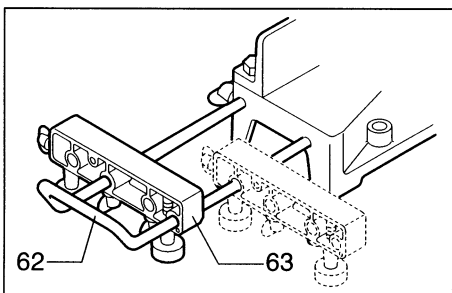
34



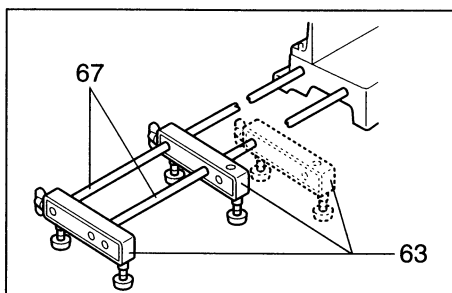
35



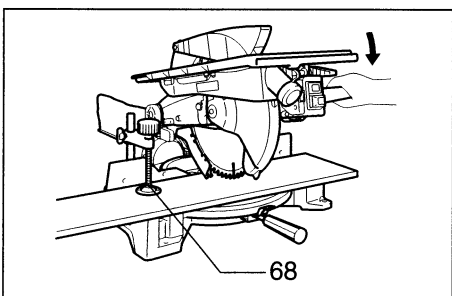
36



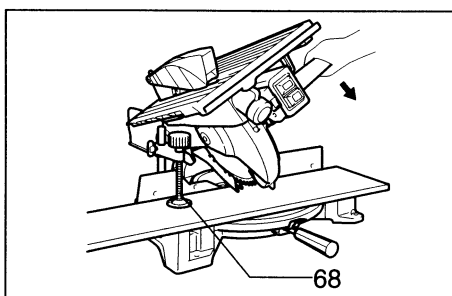
37



38



39



40

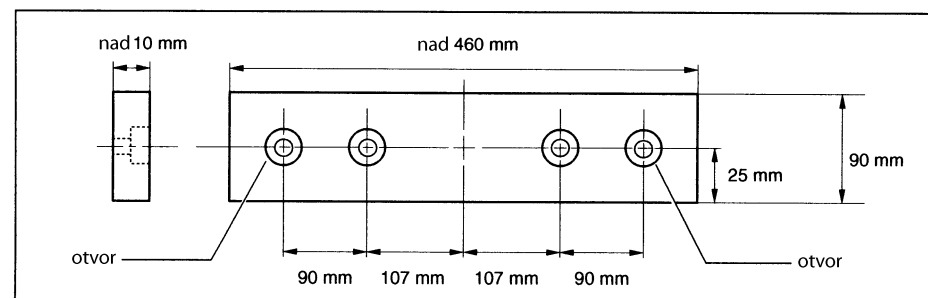
Při zajišťování hliníkových výlisků použijte rozpěrné bloky nebo odpadové kusy, jak je uvedeno na obrázku, aby se zabránilo deformaci hliníku. Při řezání hliníkových výlisků používejte řeznou kapalinu, aby se zabránilo usazování hliníkového materiálu na listu pily.

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy se nepokoušejte řezat tlusté nebo zaoblené hliníkové výlisky. Tlusté hliníkové výlisky se mohou během práce uvolnit a zaoblené hliníkové výlisky se nedají na tomto stroji bezpečně upevnit.
- Nikdy neřežte hliník v režimu stolní pily.

6. Opracování čela (líce) dřeva

Opracování čela (líce) dřeva napomáhá zabezpečit řezy bez rozštěpů a odštěpků. Uchytěte materiál pro opracování čela (líce) dřeva na vodícím pravítku s využitím otvorů v pravítku. Viz obrázek znázorňující rozměry pro navrhované opracování čela (líce) dřeva.



UPOZORNĚNÍ

- Jako materiál pro opracování čela (líce) dřeva použijte rovný dřevěný kus se stejnou tloušťkou.
- Pomocí šroubů uchyťte materiál pro opracování čela (líce) dřeva do vodícího pravítka. Šrouby musí být instalovány tak, aby hlavy šroubů se nacházely pod povrchem materiálu pro opracování čela (líce) dřeva.
- Jakmile je materiál pro opracování čela (líce) dřeva uchycen, neotáčejte otočnou deskou pomocí rukojeti ve snížené poloze. V opačném případě by došlo k poškození nebo zničení listu pily anebo materiálu pro opracování čela (líce) dřeva.

7. Řezání stejných délek (obr. 42)

Při řezání několika kusů materiálu o stejné délce v rozsahu od 240 mm do 400 mm usnadní a zefektivní tuto operaci použití nastavovací desky. Namontujte nastavovací desku na pomocné vedení způsobem uvedeným na obrázku.

Seřídte řeznou čáru na obrobku buď s levou nebo pravou stranou drážky v desce se zářezem. Přidržujte přitom obrobek tak, aby se nepohyboval. Posuňte nastavovací desku do polohy vyrovnané s koncem obráběného kusu. Pak zabezpečte nastavovací desku v této poloze pomocí šroubu. Když se nastavovací deska nepoužívá, uvolněte šroub a natočte nastavovací desku do nefunkční polohy.

POZNÁMKA

- Použití sestavy držáku s tyčkou (zvláštní příslušenství) umožní opakované řezání stejných délek až do přibližně 2 200 mm.

ŘEZÁNÍ V REŽIMU POKOSOVÉ PILY

VÝSTRAHA

- Při použití stroje v režimu pokosové pily zajistěte horní stůl (desku) v krajní horní poloze tak, aby list pily nikdy nevyčníval z horního povrchu horního stolu (desky).

UPOZORNĚNÍ

- Při řezání nevyvíjejte na rukojeť stroje nadměrný tlak. Příliš velká síla by mohla vyvolat přetížení motoru anebo snížit účinnost řezání. Tlačte rukojeť směrem dolů pouze takovou silou, která je nutná k zajištění hladkého řezání a bez výrazného snížení otáček listu pily.
- K provedení řezu jemně tlačte rukojeť stroje směrem dolů. Kdyby se rukojeť tlačila dolů velkou silou nebo byla-li by uplatněna příčná síla, list pily by začal vibrovat a dostal by se ze značky řezu na obrobku. Tím by byla narušena přesnost řezání.

1. Řezání (obr. 39)

Přitlačte obrobek na vodící pravítko a otočný stůl (desku). Zapněte stroj, aniž by byl přítom list pily v kontaktu s obrobkem a čekejte, až otáčky listu pily dosáhnou plné hodnoty. Pak jemně stlačte rameno rukojeti do krajní spodní polohy a začněte řezat. Jakmile je řez dokončen, vypněte stroj a ČEKEJTE, DOKUD SE LIST PILY ÚPLNĚ NEZASTAVÍ. Pak vraťte list pily do krajní horní polohy.

2. Řezání s pokosem

Postupujte podle pokynů v již uvedeném odstavci „Seřízení úhlu pokosu“.

3. Řezání s úkosem (obr. 40)

Uvolněte páčku a sklopte rameno pily na úhel úkосу (viz již uvedený odstavec „Seřízení úhlu úkосу“). Přesvědčte se, zda-li jste dotáhli páčku napevno k bezpečnému zajištění zvoleného úhlu úkосу. Přitlačte obrobek na vodící pravítko a otočný stůl (desku). Zapněte stroj, aniž by byl přítom list pily v kontaktu s obrobkem a čekejte, až otáčky listu pily dosáhnou plné hodnoty. Pak jemně spusťte rukojeť do krajní spodní polohy a uplatněte tlak v rovnoběžném směru s listem pily. Jakmile je řez dokončen, vypněte stroj a ČEKEJTE, DOKUD SE LIST PILY ÚPLNĚ NEZASTAVÍ. Pak vraťte rameno pily do krajní horní polohy.

UPOZORNĚNÍ

- Při řezání s úkosem se vždy přesvědčte, zda se list pily pohybuje dolů. Ruce vždy udržujte mimo dosah listu pily.
- Během řezání s úkosem se může vytvořit taková situace, při které se odřezaný kus zastaví na okraji listu pily. Dojde-li k zvednutí listu pily v době, kdy se tento list ještě otáčí, může se tento odřezaný kus zachytit listem pily a způsobit rozprášení úlomků a odštěpků do okolí, což by mohlo být nebezpečné. List pily se může zvednout POUZE tehdy, až se pila úplně zastaví.
- Při stlačení rukojeti dolů vyvíjte tlak rovnoběžně s listem pily. Není-li tento tlak při řezání rovnoběžný s listem pily, může dojít k posunu úhlu listu pily a přesnost řezání bude narušena.

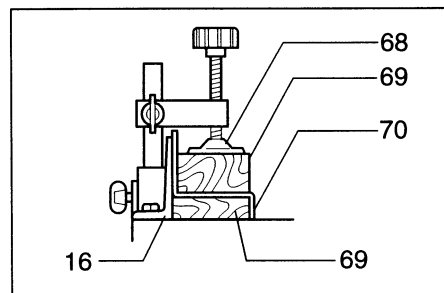
4. Kombinované řezání

Kombinované řezání je takový způsob řezání, při kterém se na obráběném kusu vytváří úhel úkосу v době, kdy se současně vytváří i úhel pokosu. Kombinované řezání se může provádět s úhly uvedenými v následující tabulce.

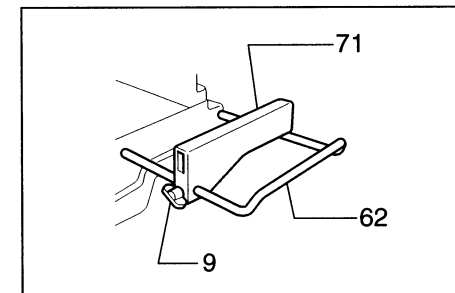
Úhel úkосу	Úhel pokosu
45°	doleva a doprava 0°–45°

Při provádění kombinovaného řezání postupujte podle pokynů uvedených v odst. „Řezání“, „Řezání s pokosem“ a „Řezání s úkosem“.

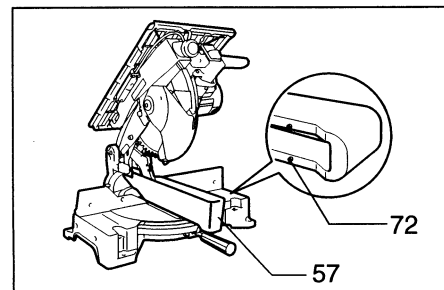
5. Řezání hliníkového výlisku (obr. 41)



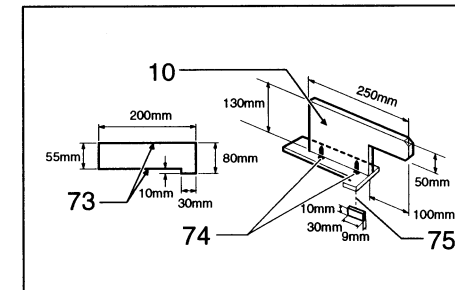
41



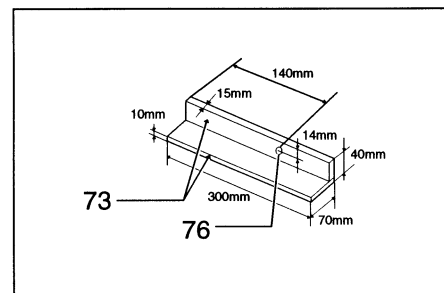
42



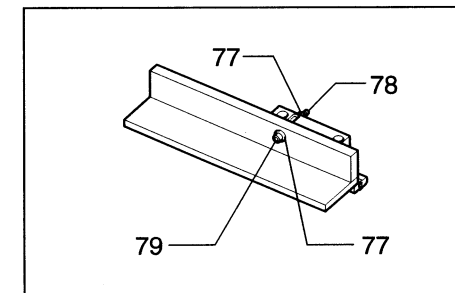
43



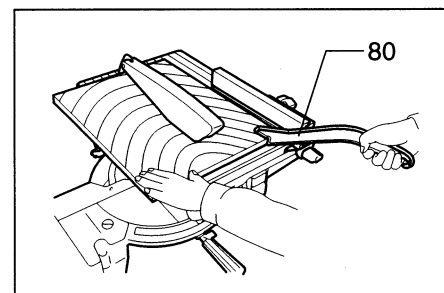
44



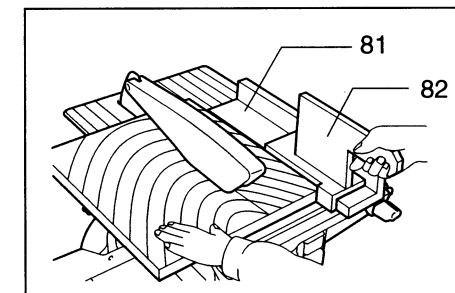
45



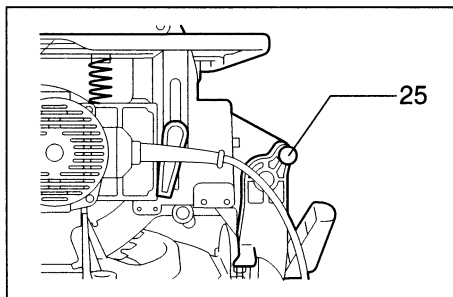
46



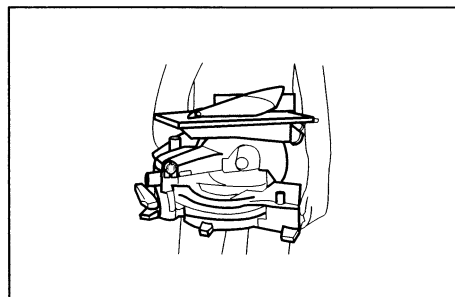
47



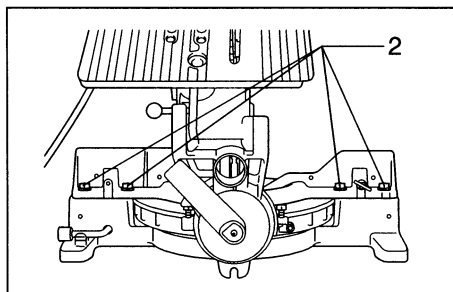
48



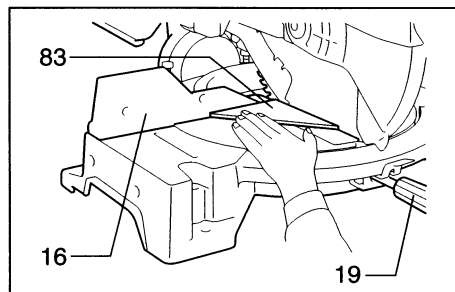
49



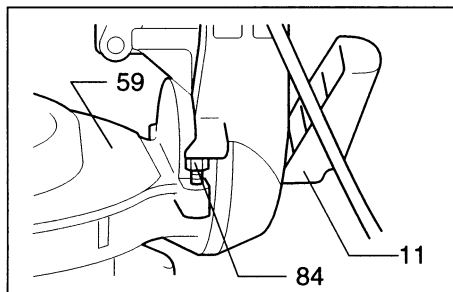
50



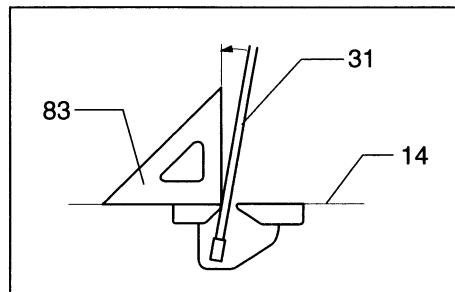
51



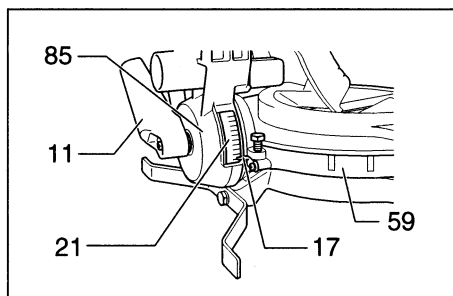
52



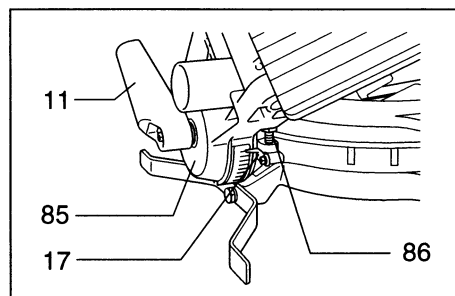
53



54



55



56

PROVOZ

UPOZORNĚNÍ

- Před použitím se přesvědčte, zda je rukojeť ramene uvolněna ze spodní polohy zatáhnutím za zářezkový kolík.
- Zkontrolujte, zda se list pily před zmáčknutím spouště nedotýká opracovávaného kusu, atd.

nadzvedněte. List pily nikdy nenadzvedávejte, dokud se stroj úplně nezastaví. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo způsobit vážná zranění.

UPOZORNĚNÍ

- Při řezání dlouhých obrobků použijte podpěry, které jsou vysoké tak jako horní hrana otočné desky. Při zabezpečování obrobku se nikdy nespolehejte pouze na vertikální anebo horizontální svěrky (jsou součástí zvláštního příslušenství) (obr. 34).
Tenké materiály mají snahu se prohýbat. Podepřete obrobek po celé jeho délce, abyste zabránili nežádoucímu sevření listu pily a případnému ZPĚTNÉMU RÁZU.

Vertikální svěrka (zvláštní příslušenství) (obr. 35)

Vertikální svěrka se může instalovat ve dvou polohách, buď na levé nebo na pravé straně vodícího pravítka nebo sestavy držáku (zvláštní příslušenství). Vložte tyč svěrky do otvoru ve vodícím pravítku nebo v sestavě držáku a k zajištění tyče svěrky v požadované poloze utáhněte šroub.

Nastavte rameno svěrky podle tloušťky a tvaru obrobku a zajistěte rameno svěrky utažením šroubu. Dotýká-li se šroub zajišťující kontakt ramena svěrky s vodícím pravítkem, nainstalujte šroub na opačnou stranu čepu svěrky. Přesvědčte se, zda žádná část stroje není ve styku se svěrkou v okamžiku, když se rukojeť nastaví do spodní krajní polohy. Pokud se některá část stroje svěrky dotýká, pak svěrku přemístěte. Přitlačte obrobek naplocho k vodícímu pravítku a k otočné desce. Umístěte obrobek do požadované řezné polohy a zajistěte ho pevným dotažením držadla svěrky.

UPOZORNĚNÍ

- Obrobek musí být přitlačen napevno k otočné desce a vodítku pravítka.

Horizontální svěrka (zvláštní příslušenství) (obr. 36)

Horizontální svěrka se může instalovat ve dvou polohách buď na levé nebo na pravé straně základny. Provádíte-li řezy s úhlem pokosu 15° nebo větším, instalujte horizontální svěrku na opačné straně než je směr, ve kterém se má otáčet otočná deska. Otáčením držadla svěrky doleva se šroub uvolní a hřídel svěrky se může rychle pohybovat dovnitř a ven. Otáčením držadla svěrky doprava šroub zůstává v zajištěné poloze. K sevření opracovávaného kusu otočte držadlo svěrky mírně doprava tak, až výčnělek dosáhne krajní horní polohy. Pak proveďte utažení napevno. Je-li při otáčení doprava držadlo svěrky tlačeno dovnitř nebo ven, výstupek se zastaví na určitém úhlu. V takovém případě otáčejte držadlem svěrky zpět doleva až se šroub uvolní a to ještě před jemným otáčením doprava. Maximální šířka obrobku, který se dá uchytit pomocí horizontální svěrky, je 130 mm.

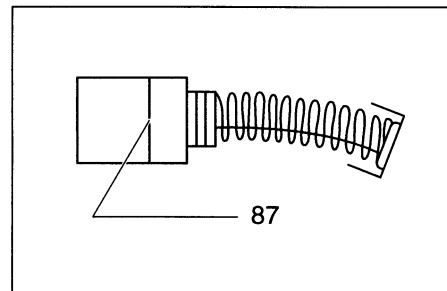
Pomocné vedení a sestava držáků (zvláštní příslušenství)

Pomocné vedení a sestava držáků se může instalovat na obou stranách jako vhodné prostředky k zachycování obráběného kusu v horizontální poloze. Instalujte je způsobem znázorněným na obrázku. Pak utáhněte šrouby napevno k zajištění pomocného vedení a sestavy držáků v požadované poloze (obr. 37).

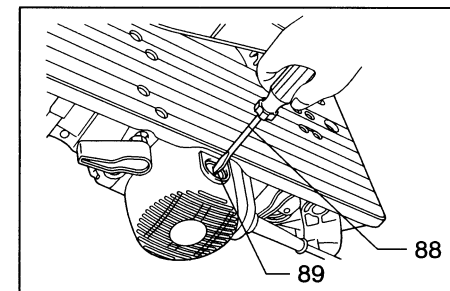
Při řezání dlouhých kusů použijte sestavu tyče a držáku (zvláštní příslušenství). Je tvořena dvěma sestavami držáků a dvěma tyčemi 12 (obr. 38).

UPOZORNĚNÍ

- Dlouhé obrobky vždy podepřete horním povrchem otočné desky za účelem přesného řezu a k zabránění nebezpečné ztráty ovládnání stroje.



57



58

Symbyly

Dále jsou uvedeny symbyly, které se používají pro tento stroj. Před použitím stroje si buďte jisti, že rozumíte jejich významu.



Přečtěte si „Návod k obsluze“



Dvojitá izolace



Aby se zabránilo zraněním odlétávajícími úlomky, držte pilu po provedeném řezu ramenem dolů tak dlouho, až se list pily úplně zastaví.



Při použití stroje v pokosovém režimu zajistěte, aby pilový kotouč nepřechýlil nad povrch horního stolu (desky).



K zajištění vlastní bezpečnosti odstraňte před zahájením práce třísky, odřezky apod. z horního stolu (desky).



Nepřibližujte se rukama nebo prsty k listu pily.

Vysvětlivky k obrázkům

1. Pomocná deska	31. List pily	61. Čep svěrky
2. Šestihřanný šroub	32. Pouzdro listu pily	62. Pomocné vedení
3. Základna	33. Šipka	63. Sestava držáku
4. Matice	34. Vnější příruba	64. Držadlo svěrky
5. Šroub	35. Vnitřní příruba	65. Výstupek
6. Spodní kryt listu pily A	36. Vřeteno	66. Šroub svěrky
7. Spodní kryt listu pily B	37. Distanční kroužek	67. Tyč 12
8. Horní kryt listu pily	38. Rozvírací klín	68. Svěrka
9. Šroub	39. Plocha ke stlačení	69. Distanční blok
10. Držadlo (rukojeť)	40. Šířka listu pily	70. Hliníkový výlisek
11. Aretační páčka	41. Držák vodička pro podélné řezání	71. Nastavovací deska
12. Nástrčný klíč	42. Vodička na horním stole (horní desce)	72. Malý výstupek
13. Seřizovací šroub	43. Upínací šroub (A)	73. Čelo a bok rovnoběžný
14. Horní povrch otočné desky	44. Upínací šroub (B)	74. Šroub do dřeva
15. Obvod listu pily	45. Pravitko pro podélné řezání	75. Slepit dohromady
16. Vodicí pravitko	46. Držák pravitka pro podélné řezání	76. Otvor (průměr 7 mm)
17. Ukazatel	47. Obráběný kus (obrobek)	77. Podložka
18. Blokovací páčka	48. Čára se kterou se zarovnáva	78. Matice
19. Aretační držadlo	49. Čtyřhranná matice	79. Šroub M6
20. Pokosová stupnice	50. Stupnice	80. Tlačná tyčka
21. Úkosová stupnice	51. Dva šrouby	81. Pomocné pravitko
22. Spínač	52. Tryska na prach	82. Tlačný blok
23. Spínač osvětlení	53. Sáček na prach	83. Trojúhelníkové pravitko
24. Světlo	54. Spona	84. Nastavovací šroub úhlu úkosu 0°
25. Zarážkový kolík	55. Krytka	85. Rameno
26. Upínací šroub	56. Vysavač	86. Nastavovací šroub úhlu úkosu 45°
27. Horní stůl (deska)	57. Kryt listu pily	87. Mezní značka
28. Skříň motoru	58. Podpěra	88. Šroubovák
29. Střední kryt	59. Otočná deska	89. Kryt držáku kartáče
30. Pojistka hřídele	60. Rameno svěrky	

pravitko pro podélné řezání skutečně rovnoběžné s listem pily, postupujte následujícím způsobem. Snižte stůl (desku) do krajní dolní polohy tak, aby se list pily objevil v nejvyšší poloze od stolu (desky). Označte jeden ze zubů listu pily pomocí pastelové tužky. Změřte vzdálenost (A) a (B) mezi pravitkem pro podélné řezání a listem pily. Zvažujte obě míry s použitím zubu označeného pastelovou tužkou (obr. 28). Tyto dvě míry musí být identické. Není-li pravitko rovnoběžné s listem pily, postupujte následujícím způsobem (obr. 29).

1. Otáčejte seřizovacími šrouby doleva.
2. Posunujte zadní okraj pravitka pro podélné řezání mírně doprava nebo doleva tak, až je tento zadní okraj rovnoběžný s listem pily.
3. Utáhněte dva šrouby na pravitku pro podélné řezání napevno.

UPOZORNĚNÍ

- Přesvědčte se, zda jste seřídili pravitko pro podélné řezání tak, aby bylo rovnoběžné s listem pily. V opačném případě by mohl nastat nebezpečný zpětný ráz.
- Přesvědčte se, zda jste seřídili pravitko pro podélné řezání tak, aby se nedotýkalo horního krytu listu pily (obr. 30).

Sáček na prach

Použití sáčku na prach zabezpečuje, že řezné operace probíhají v čistém prostředí. Dále usnadňuje shromažďování vytvořeného prachu. Sáček na prach nasadíte na prachovou trysku (obr. 31).

POZNÁMKA

- Při práci pily v režimu pokosování vložte vždy sáček na prach pouze do zadní trysky.

Je-li prachový sáček z poloviny naplněn, demontujte ho ze stroje a sundejte sponu. Vyprázdněte obsah sáčku, jemně na něj klepejte, abyste odstranili částice přilnuté zevnitř, které by mohly znesnadnit další shromažďování prachu (obr. 32).

Připojíte-li k pile vysavač, docílíte účinnějšího a čistějšího provozu.

Při montáži krytu listu pily, používá-li se stroj v režimu stolní pily, nastavte otočnou desku na hodnotu 0° úhlu pokosu (viz kapitola „Seřizování úhlu pokosu“) a umístěte kryt listu pily na otočný stůl (desku) tak, aby kryt listu pily byl sestředěn nad šterbinou pro zavádění listu pily na otočném stole (desce). Pak uzamkněte rameno rukojeti v krajní spodní poloze zatlačením zarážkového kolíku až nadoraz, jak je znázorněno na obrázku (obr. 33).

POZNÁMKA

- Při uchycování sáčku na prach do přední trysky prachu při užívání stroje v režimu stolní pily odstraňte nejprve krytku z přední prachové trysky a pak uchytěte sáček na prach na prachovou trysku.
- V době, kdy se sáček na prach nepoužívá, nasadíte vždy zpět krytku na přední prachovou trysku. Nedodržení tohoto pokynu by mělo za následek rozptýl prachu z této trysky.
- Při užívání stroje v režimu stolní pily se přesvědčte, zda je na otočném stole (desce) namontován kryt listu pily.

Zabezpečení obrobku

Všude, kde je to možné, zabezpečte obráběný kus pomocí svěrky, která je součástí zvláštního příslušenství. Bude-li nutné, abyste drželi obrobek rukama, pak to musí být provedeno pevným sevřením a zajištěno tak, aby nedošlo ke ztrátě ovládnutí obrobku. Ruka i paže musí být dostatečně daleko od listu pily (minimálně 100 mm). Přitlačte obrobek pevně k vodicímu pravitku pomocí prstů nad vrchní částí vodička. Obrobek musí rovněž pevně spočívat na otočné desce.

VÝSTRAHA

- Nikdy nepoužívejte k držení obrobku ruku v případě, že by ruka musela být blíže než 100 mm od listu pily. V tomto případě použijte vždy k zajištění a zabezpečení obrobku svěrák, který je součástí zvláštního příslušenství. Po skončení všech řezných prací list pily mírně

Nastavení rozvíracího klínu (za pilovým listem)

Před tím, než začnete nastavovat rozvírací klín, uvolněte dvě páčky otáčením doleva a zatlačte horní stůl (desku) nacházející se na pravé straně v blízkosti rozvíracího klínu do dolní polohy. Pak zabezpečte horní stůl (desku) v této poloze pevným dotažením dvou páček způsobem znázorněným na obrázku (obr. 21).

Mezi rozvíracím klínem a zuby listu pily musí být vůle přibližně 4 až 5 mm. Podle toho nastavte rozvírací klín uvolněním dvou šestihranných šroubů otáčením doleva pomocí šestihranného nástrčného klíče a měřením vzdálenosti. Před řezáním utáhněte bezpečně šestihranné šrouby a přesvědčte se, zda horní kryt listu pily pracuje hladce (obr. 22).

Rozvírací klín byl namontován již výrobcem před odesláním stroje takovým způsobem, že list pily a rozvírací klín jsou v jedné rovině (obr. 23).

UPOZORNĚNÍ

- Nejsou-li list pily a rozvírací klín správně seřizeny, může nastat při práci nebezpečný stav sevržení. Přesvědčte se, zda jsou tyto dva díly správně seřizeny. Při použití stroje bez správného seřizení rozvíracího klínu by mohlo dojít k vážnému zranění osob. Nejsou-li tyto dvě součástky z jakýchkoliv důvodů správně seřizeny, obraťte se vždy na autorizované servisní středisko Makita a požádejte o opravu.

Montáž a seřízení pravítka pro podélné řezání

1. Namontujte pravítko pro podélné řezání na stůl (desku) tak, aby držák pravítka pro podélné řezání zapadal do vodička na horní desce. Utáhněte pevně upínací šroub (B) pravítka pro podélné řezání otáčením doprava.
2. Uvolněte upínací šroub (A).
3. Posuňte pravítko pro podélné řezání a zajistěte ho v takové poloze, aby vzdálenější konec pravítka od vás byl vyrovnán s bodem, ve kterém se právě objevila přední hrana listu pily od horního povrchu obrobku. Účelem tohoto nastavení je snížit riziko zpětného rázu směrem k pracovníkovi, neboť odřezaný kus z obrobku je sevřen mezi listem pily a pravítkem pro podélné řezání a v konečné fázi je vytlačován směrem k pracovníkovi. Čára 3 se mění podle tloušťky obráběného kusu nebo podle úrovně nastavení stolu (desky). Nastavte polohu pravítka pro podélné řezání podle tloušťky obráběného kusu.

Po seřízení pravítka utáhněte pevně upínací šroub (A) (obr. 24 a 25).

POZNÁMKA

- Existují čtyři modely k nastavení polohy pravítka pro podélné řezání, jak je uvedeno na obrázku (obr. 26). Pravítko pro podélné řezání má po stranách dvě štěrbin; jedna štěrbina se zvýšeným lemlem na stejné straně a druhá bez lemu. Použijte povrch pravítka pro podélné řezání s tímto lemlem směřujícím k obráběnému kusu pouze při odřezávání kusu z tenkého obrobku.
- Při změně modelu pravítka pro podélné řezání vyjměte toto pravítko z jeho držáku uvolněním upínacího šroubu (A) a změňte polohu pravítka pro podélné řezání vzhledem k jeho držáku tak, aby pravítko směřovalo čelem k držáku pravítka v závislosti na vámi prováděném úkonu, jak je znázorněno na obrázku. Vložte čtyřhrannou matici nacházející se na držáku pravítka do zadního konce některé ze štěrbin pravítka pro podélné řezání tak, aby lícovaly způsobem znázorněným na obrázku.

K provedení změny modelu A nebo B na modely C nebo D odstraňte čtyřhrannou matici, podložku a upínací šroub (A) z držáku pravítka. Pak umístěte upínací šroub (A), podložku a čtyřhrannou matici do opačné polohy držáku pravítka pro podélné řezání vzhledem k původní poloze. Po vložení čtyřhranné matice držáku pouzdra pro podélné řezání do štěrbin pravítka utáhněte bezpečně upínací šroub (A). Vložte čtyřhrannou matici nacházející se na držáku pravítka do zadního konce jedné ze dvou štěrbin pravítka pro podélné řezání tak, aby lícovaly způsobem znázorněným na obrázku (obr. 27). Pravítko pro podélné řezání je nastaveno výrobcem tak, že je rovnoběžné s povrchem listu pily. Přesvědčte se, zda je skutečně rovnoběžné. Při kontrole zda je

TECHNICKÉ PODMÍNKY

Model	LH1040/LH1040F
Průměr listu pily	255 mm–260 mm
Průměr otvoru	
Pro všechny neevropské země	25,4 mm–25 mm
Pro všechny evropské země	30 mm

Maximální kapacity řezání (V x Š) s listem o průměru 260 mm při režimu pokosování.

Úhel úkosu	Úhel pokosu	
	0°	45°
0°	69 mm × 130 mm 93 mm × 95 mm	pravý 69 mm × 85 mm, 93 mm × 67 mm levý 69 mm × 85 mm, 93 mm × 67 mm
	45° (levý)	35 mm × 130 mm 53 mm × 95 mm

Maximální řezná kapacita při 90° na stolové pile (režim stolní pily)	40 mm
Otáčky bez zátěže (min ⁻¹)	4 800
Rozměry stolu (š × d)	260 mm × 406 mm
Rozměry (d × š × v)	530 mm × 476 mm × 535 mm
Čistá hmotnost	13,7 kg
Třída bezpečnosti	II

Vzhledem k pokračujícímu programu výzkumu a vývoje se technické podmínky zde uvedené mohou měnit bez předběžného oznámení.

Poznámka: Technické podmínky se mohou v různých zemích lišit.

Zamýšlené použití

Stroj je určen pro přesné přímé řezání a pokosování dřeva (pouze používá-li se jako pokosová pila na spodním stole).

Napájení

Stroj se může připojit pouze k takovému zdroji napájení, jehož napětí odpovídá hodnotám uvedeným na štítku stroje a může pracovat pouze v jednofázové soustavě se střídavým napětím. Stroj jsou opatřeny zdvojenou izolací podle evropských norem a proto se mohou napájet přímo ze zásuvek bez zemního drátu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Výstraha!

Při používání elektrických strojů je nezbytné dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, elektrického úderu, zranění osob, atd.

Před tím, než začnete pracovat s tímto strojem, přečtěte si a dodržujte tyto pokyny.

K zajištění bezpečné práce:

- 1. Udržujte pracoviště v čistotě**
Nepořádek na pracovišti a na pracovních stolech může způsobit zranění.
- 2. Zvažte pracovní prostředí**
Nevystavujte elektrické stroje působení vlivům deště. Nepoužívejte elektrické stroje na vlhkých a mokřích místech. Zajistěte, aby pracovní prostor byl dobře osvětlen. Nepoužívejte elektrické stroje v místech, kde se nachází zápalné tekutiny a plyny.
- 3. Chraňte se před elektrickým úderem**
Zabraňte styku lidského těla s uzemněnými povrchy (tj. potrubím, radiátory, chladničkami).
- 4. Nedovoďte dětem přístup ke strojům**
Nepřipusťte, aby se cizí osoby a zejména děti dostaly do styku se strojem nebo prodlužovací šňůrou. Všechny cizí osoby se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního místa.
- 5. Skladování strojů**
Nejsou-li stroje v provozu, musí se skladovat na suchých, výše položených, zamykatelných místech mimo dosah dětí.
- 6. Nevývíjejte tlak na stroj**
Stroj provede práci lépe a bezpečněji, bude-li se používat stanoveným způsobem.
- 7. Používejte správný stroj**
Nesnažte se používat malé stroje nebo příslušenství k provádění úkonů určených pro výkonější stroje. Nepoužívejte stroje k pracím, pro které nejsou určeny na příklad nepoužívejte kotoučovou pilu k řezání větví nebo kmenů stromů.
- 8. Správně se oblékejte**
Neoblékejte si volný oděv, nenoste šperky nebo bižuterii. Mohly by být zachyceny pohyblivými částmi stroje. Při práci ve venkovním prostředí doporučujeme používat pryžové rukavice a protiskluzovou obuv. Používejte ochrannou pokrývku na dlouhé vlasy.
- 9. Používejte ochranné brýle**
Při řezání v prašném prostředí používejte obličejovou nebo protiprachovou masku.
- 10. Připojte zařízení na odstraňování prachu**
Jsou-li stroje opatřeny zařízením na odstraňování nebo shromažďování prachu, zabezpečte, aby byla připojena a správně používána.
- 11. Nakládejte šetrně s přívodní šňůrou**
Nepřeházejte stroj za přívodní šňůru nebo za ní netahejte při vytahování ze zásuvky. Nepoužívejte přívodní šňůru v blízkosti zdroje tepla, v blízkosti oleje nebo ostrých hran.
- 12. Zabezpečte obráběný kus**
K držení obráběného kusu používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než držet obráběný kus v ruce a zároveň to umožňuje používat obě ruce k držení stroje.
- 13. Při práci se nepředklánějte**
Vždy si zajistěte pevnou půdu pod nohama a udržujte rovnováhu.
- 14. Věnujte náležitou péči údržbě**
K zajištění lepší a bezpečnější činnosti udržujte příslušenství stroje ostré a v čistém stavu. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Pravidelně prohlížejte přívodní šňůry stroje a pokud jsou poškozeny, nechte je opravit nebo vyměnit v autorizovaných servisních

SESTAVENÍ

UPOZORNĚNÍ

Před prováděním jakékoli práce na stroji se vždy přesvědčte, zda je stroj vypnut a odpojen od napájecího zdroje.

Montáž a demontáž listu pily

UPOZORNĚNÍ

- Před montáží nebo demontáží listu pily se vždy přesvědčte, zda je stroj vypnutý a odpojen od zdroje napájení.
- Při montáži nebo demontáží listu pily používejte pouze dodaný nástrčný klíč Makita. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo způsobit nadměrné utažení nebo nedostatečné dotažení šestihřanného šroubu. Toto by pak mohlo způsobit zranění.

Nastavte horní stůl (desku) do krajní horní polohy.

Uzamkněte rameno v nadzvednuté poloze zatlačením zarážkového kolíku (obr. 14).

K demontáži listu pily uvolněte nejprve upínací šroub tak, aby se spodní kryt listu pily (B) snížil do polohy podle obrázku (obr. 15).

Pak pomocí nástrčného klíče uvolněte šestihřanný šroub, který přidržuje střední kryt. Za tímto účelem otáčejte šestihřanný šroub doleva. Nadzvedněte spodní kryt listu pily (A) a střední kryt zatlačením páčky, nacházející se poblíž rukojeti, doleva (obr. 16).

Zatlačte na pojistku hřídele za účelem uzamčení vřetena a pomocí nástrčného klíče uvolněte šestihřanný šroub otáčením doprava. Pak odstraňte šestihřanný šroub, vnější přírubu a list pily (obr. 17).

Při montáži listu pily uložte tento list pečlivě do vřetena. Přesvědčte se, zda směr šipky na povrchu listu pily souhlasí se směrem šipky na skříni listu pily. Namontujte vnější přírubu a šestihřanný šroub a pak pomocí nástrčného klíče utahujte bezpečně šestihřanný šroub otáčením doleva. Přitom nechte zmáčknutou pojistku hřídele (obr. 18 a 19).

POZNÁMKA

- Při montáži listu pily zajistěte, aby byl list pily vložen z vnější strany krytu listu pily (B) a pak ho zvedněte tak, aby byl list pily umístěn v krytu listu pily (B).

Pro všechny neevropské země

UPOZORNĚNÍ

- Stříbrný distanční kroužek s vnějším průměrem 25,4 mm je instalován již výrobcem do vřetena. Černý distanční kroužek s vnějším průměrem 25 mm je součástí standardního vybavení. Před montáží listu pily do vřetena se vždy přesvědčte, zda se použil správný kroužek pro otvor vřetena příslušného listu, který hodláte vložit do vřetena (obr. 20).

Pro evropské země

UPOZORNĚNÍ

- Distanční kroužek s vnějším průměrem 30 mm je již výrobcem instalován mezi vnitřní a vnější přírubu (obr. 20).

Vraťte spodní kryt listu pily (A) a střední kryt do původní polohy. Pak utáhněte šestihřanný šroub otáčením doprava, čímž se zajistí střední kryt v požadované poloze. Nadzvedněte kryt listu pily B až nadoraz a utáhněte pevně upínací šroub; přitom udržujte tento kryt listu pily ve zvednuté poloze. Posuňte rukojeť směrem dolů a přesvědčte se, zda spodní kryt listu pily se správně pohybuje. Před provedením řezu se přesvědčte, zda pojistka hřídele uvolnila vřeteno.

Nastavení úrovně horního stolu (desky) (obr. 13)

K nastavení úrovně horního stolu (desky) uvolněte dvě páčky otáčením doleva a pak zvedněte nebo snižte horní stůl (desku). Po seřízení utáhněte tyto páčky napevno.

VÝSTRAHA

- Při užívání stroje v režimu pokosování nastavte horní stůl (desku) do krajní horní polohy. Při užívání stroje v režimu stolní pily nastavte horní stůl (desku) do požadované polohy.

střediscích. Pravidelně prohlížejte prodlužovací šňůry a vyměňte je, pokud jsou poškozeny. Držadla strojů udržujte v suchém a čistém stavu bez zbytků oleje a mazacích tuků.

15. Stroje odpojte od zdroje napájení

V době, kdy není stroj v provozu, dále před prováděním servisu, jakož i při výměně příslušenství (jako např. vrtáků, řezacích lišt, sekacích lišt apod.) stroj odpojte od zdroje napájení.

16. Odstraňte seřizovací klíče

Zvykněte si na to, že před spuštěním stroje vždy zkontrolujete, zda jsou seřizovací přípravky a klíče odstraněny.

17. Zabraňte nechtěnému spuštění

Nepřenášejte stroj připojený ke zdroji napájení s prstem na spoušti. Přesvědčte se, zda vypínač stroje, který se bude připojovat ke zdroji napájení, je v poloze „OFF“ (vypnuto).

18. Prodlužovací kabely při venkovním užití

Při venkovním užívání stroje používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou pro takový účel určeny a patřičně označeny.

19. Buďte vždy ve střehu

Buďte si vždy vědomi toho, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepracujte se strojem, jste-li unaveni.

20. Kontrolujte, zda díly nejsou poškozeny

Před dalším použitím stroje vždy zkontrolujte, zda kryty nebo jiné díly, které jsou poškozeny, budou správně pracovat a plnit svou stanovenou funkci. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části navzájem správně nastaveny, zda nejsou některé díly prasklé nebo zlomené a zkontrolujte i další podmínky, které by mohly ovlivnit funkci stroje. Poškozené kryty a jiné díly se musí řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisním středisku, pokud není stanoveno jinak v „Návodu k obsluze“. Vadné spínače a přepínače nechejte opravit v autorizovaném servisním středisku. Nepoužívejte stroj, jehož vypínač správně nezapíná nebo nevypíná.

21. Výstraha

Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení než toho, které je doporučeno v tomto „Návodu k obsluze“ nebo v katalogu, může vyvolat riziko zranění osob.

22. Nechejte stroj opravit odborníkem

Tento elektrický spotřebič odpovídá ustanovením uvedených v příslušných bezpečnostních předpisech. Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze odborníci. Jinak by mohlo vzniknout vážné nebezpečí pro uživatele.

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro režim pokosování a režim stolní pily

1. Při práci používejte prostředky pro ochranu očí a sluchu. Mohou se používat i další vhodné prostředky osobní ochrany.
2. Při práci nepoužívejte NIKDY ochranné rukavice s výjimkou, kdy vyměňujete listy pily nebo kdy před prací manipulujete s hrubým materiálem.
3. Udržujte podlahu okolo stroje v dobrém stavu, bez odpadového materiálu, jako na příklad třísky a odřezky.
4. Nepracujte se strojem bez ochranných krytů a rozvíracího klínu instalovaného na příslušném místě. Před každým použitím zkontrolujte ochranné kryty pilového listu, zda jsou správně uzavřeny. Nepracujte s pilou, jestliže se ochranné kryty listu pily volně nepohybují a neuzavírají-li se okamžitě. Nikdy neupínejte nebo neuvazujte kryty listu pily v otevřené poloze. Veškerá nepravdivá činnost krytů listů pily se musí okamžitě napravit.
5. Udržujte v čistém stavu a pečujte řádně o vřeten, příruby (zejména instalační povrch) a šestihranné šrouby před nebo při instalaci listu pily. Poškození těchto částí by mohlo způsobit zlomení listu pily. Vadná instalace by mohla způsobit vibrace, viklání nebo prokluzování listů pily. Používejte pouze takové příruby, které jsou určeny pro tento stroj.
6. Před zahájením prací pečlivě zkontrolujte, zda se na listech pily nevyskytují trhliny nebo jiná poškození. Nepoužívejte takové listy pily, které jsou poškozeny nebo deformovány.
7. Používejte pouze takové listy pily, které jsou doporučeny výrobcem a které jsou v souladu s EN847-1 a zajistěte, aby rozvírací klín nebyl silnější než je šířka řezu prováděného listem pily a aby nebyl tenčí než je tloušťka listu pily.
8. Použijte vždy taková příslušenství, která jsou doporučena v této příručce. Používání nevhodných příslušenství, jako na příklad brusných kotoučů, by mohlo způsobit zranění.
9. Zvolte pro materiál, který se má řezat, správný list pily.
10. Nepoužívejte listy pily zhotovené z rychlořezné ocele.
11. Aby se snížila emise hluku, zajistěte vždy, aby listy pily byly ostré a čisté.
12. Používejte správně naostřené listy pily. Dodržujte maximální otáčky označené na listu pily.
13. Neprovádějte řezy do kovu, jako na příklad do hřebíků nebo šroubů. Před zahájením práce prohlédněte opracovávaný kus a odstraňte veškeré hřebíky, šrouby a jiné cizí předměty.
14. PŘED zahájením prací odstraňte z opracovávaného kusu veškeré volné suky.
15. Nepoužívejte stroj v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.
16. K zajištění vlastní bezpečnosti odstraňte ještě před zapnutím přístroje a před začátkem vlastních prací veškeré třísky, úlomky apod. jak z pracovní plochy, tak i z povrchu stolu.
17. Pracovník musí být dostatečně obeznámen a zaškolen s prací se strojem, jeho užíváním a seřizováním.
18. Zaujměte takovou polohu, aby jste nebyli a neměli ani ruce v dosahu pohyblivého se listu pily. Stejně pravidlo platí i pro spolupracovníka. Vyhněte se styku s dobíhajícím listem pily. I v takovém případě by mohlo dojít k vážným zraněním.
19. Po celou dobu buďte ve střehu, zejména při opakujících se a monotónních pracích. Nenechejte se ukolébat do falešného pocitu bezpečnosti. Listy pily jsou mimořádně nepředvídatelné.
20. Přesvědčte se, zda je před zapnutím stroje pojistka hřídele uvolněna.
21. Před použitím stroje na příslušném obrobku nechejte stroj běžet chvíli naprázdno. Pozorujte vibrace nebo kývání a kymácení, které by mohly indikovat vadnou instalaci nebo nedokonalé vyvážený list pily.

Nejdříve odpojte stroj od zdroje napájení. Nastavte horní stůl (desku) do nejnižší možné polohy. Snižte polohu rukojeti ramene nadoraz. Pomocí nástrčného klíče otáčejte seřizovacím šroubem, který se nachází pod největším otvorem v horním stole (desce), tak dlouho, až se obvod listu pily dostane mírně pod horní povrch otočné desky v bodě, kde se přední strana vodícího pravítka setkává s horním povrchem otočné desky.

U stroje, který je odpojen od zdroje napájení, otáčejte rukou listem pily a přitom držte rukojeť rukou v dolní poloze, abyste se přesvědčili, že se list pily nedotýká žádné části spodní základny. V případě potřeby proveďte mírné seřízení.

UPOZORNĚNÍ

- Po instalaci nového listu pily se vždy přesvědčte, že se tento list nedotýká žádné části spodní základny v době, kdy je rukojeť ramene spuštěna nadoraz. Tuto činnost provádějte vždy se strojem odpojeným od zdroje napájení.

Nastavení pokosovacího úhlu (obr. 8)

Uvolněte držadlo otáčením doleva. Otáčejte otočnou deskou a přitom stlačte dolů blokovací páčku. Jakmile dostanete držadlo do polohy, kde je ukazatel na požadovaném úhlu na pokosové stupnici, dotáhněte držadlo bezpečně otáčením doprava.

UPOZORNĚNÍ

- Při otáčení otočné desky zajistěte, aby se rukojeť ramene zvedla nadoraz.
- Po změně úhlu pokosu vždy zajistěte otočnou desku v požadované poloze utažením držadla napevno.

Nastavení úhlu úkosu (obr. 9 a 10)

Při nastavování úhlu úkosu uvolněte páčku na zadní straně stroje otáčením doleva.

Za účelem sklopení listu pily tlačte rukojetí ramene doleva tak dlouho, až ukazatel směřuje na požadovaný úhel na úkosové stupnici. Otáčením páčky doprava nadoraz zajistěte rameno v požadované poloze.

UPOZORNĚNÍ

- Přesvědčte se, zda při sklopení listu pily je rukojeť zvednuta nadoraz.
- Po změně úhlu úkosu vždy zajistěte rameno v požadované poloze utažením páčky doprava.

Spouštění (obr. 11)

UPOZORNĚNÍ

- Před zahájením práce se přesvědčte, zda se stroj zapíná a vypíná.

Ke spuštění stroje stiskněte tlačítko ON (I) (zapnuto). K zastavení stroje stiskněte tlačítko OFF (O) (vypnuto).

Rozsvícení pracovního osvětlení (obr. 11 a 12)

Pouze pro model LH1040F

K rozsvícení světla stlačte přepínač do horní polohy; k zhasnutí světla stlačte přepínač do spodní polohy.

UPOZORNĚNÍ

- Nehleďte do světla nebo si neprohližejte přímo zdroj světla.

POZNÁMKA

- K setření nečistot z čoček lampy použijte suchý kus látky. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali čočky lampy. Mohlo by dojít ke snížení svítivosti.

POPIS FUNKCE

UPOZORNĚNÍ

- Před seřizením nebo kontrolou funkce stroje se vždy přesvědčte, zda je stroj vypnut a odpojen od napájecího zdroje.

Kryt listu pily (obr. 4 a 5)

UPOZORNĚNÍ

- Přesvědčte se, zda se rameno nedá sklopit, aniž by se zatlačilo doleva na páčku nacházející se poblíž rukojeti.
- Přesvědčte se, zda se spodní kryty listu pily A a B nedají otevřít, pokud se páčka nacházející se poblíž rukojeti nezatlačí do krajní horní polohy rukojeti.

Při sklápění ramene a současném tlačení páčky doleva se spodní kryt listu pily A automaticky zvedá. Spodní kryt listu pily B se zvedá, dostane-li se do kontaktu s obráběným kusem. Spodní kryty listu pily jsou odpruženy a vrací se proto do své původní polohy, jakmile se řez dokončí a rameno se zvedne. Horní kryt listu pily dopadne zpět naplocho na horní povrch, jakmile se obráběný kus dostane pod tento kryt. NIKDY NEODSTRAŇUJTE NEBO NERUŠTE FUNKCI SPODNÍHO KRYTY LISTU PILY A PRUŽINY, KTERÁ JE UCHYCENA KE SPODNÍMU NEBO K HORNÍMU KRYTU LISTU PILY.

Je v zájmu vaší osobní bezpečnosti udržovat vždy všechny kryty listu pily v dobrém stavu. Jakákoliv nepravidelná činnost těchto krytů se musí okamžitě napravit. Zkontrolujte, zda odpružení spodních krytů listu pily zajišťuje jejich návrat zpět do původní polohy. NIKDY STROJ NEPOUŽÍVEJTE, JSOU-LI SPODNÍ KRYTY LISTU PILY, PRUŽINY NEBO HORNÍ KRYTY LISTU PILY POŠKOZENY, JSOU-LI VADNÉ NEBO JSOU-LI ODSTRANĚNY. NEDODRŽENÍ TOHOTO POKYNU JE VELMI NEBEZPEČNÉ A MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÁ ZRANĚNÍ PRACOVNÍKA.

V případě, že kterýkoliv z výše popsaných krytů listu pily je znečištěn nebo je-li zanesen pilinami takovým způsobem, že list pily již není vidět, odpojte pilu od zdroje napájení a vyčistěte kryty pečlivě vlhkým kusem látky. Nepoužívejte k čištění krytů z plastické hmoty rozpouštědla nebo čisticí prostředky na bázi ropy. Je-li spodní kryt listu pily A zvláště silně znečištěn a průhled krytem je narušen, postupujte následujícím způsobem. Upevněte horní stůl (desku) v krajní horní poloze, pozvedněte rukojeť nadoraz a zatlačte plně zářezkový kolík při plně zvednuté rukojeti. Použijte dále dodaný nástřčný klíč a uvolněte šestíhranný šroub přidržující střední kryt. Uvolněte šestíhranný šroub otáčením doleva a pozvedněte spodní kryt listu pily A současně se středním krytem a přitom současně tlačte na páčku doleva. Jakmile se dostane spodní kryt listu pily A do této polohy, dá se vyčištění provést důkladněji a účinněji. Jakmile je vyčištění ukončeno, proveďte výše uvedené postup opačným způsobem a zajistěte šroub v požadované poloze. Za stejným účelem pro horní kryt listu pily uvolněte šroub, který kryt drží, pomocí šroubováku a odstraňte horní kryt listu pily. Po vyčištění proveďte vždy pečlivě a bezpečně zpětnou montáž následujícím způsobem. Utahněte šroub takovým způsobem, aby se horní kryt listu pily hladce pohyboval nahoru a dolů. V případě, že některý z těchto krytů listu ztrácí barvu nebo je vybledlý v důsledku stáří nebo v důsledku UV záření, kontaktujte servisní středisko MAKITA a objednejte nový kryt. NENARUŠUJTE FUNKCI KRYTŮ ANI JE NEODSTRAŇUJTE.

Udržování maximální řezné kapacity (obr. 6 a 7)

Tento stroj je nastaven výrobcem tak, aby poskytoval maximální řeznou kapacitu s listem pily o průměru 260 mm.

Při instalaci nového listu pily zkontrolujte vždy krajní spodní polohu listu pily a je-li nutné, proveďte seřizení následujícím způsobem:

UPOZORNĚNÍ

- při provádění tohoto seřizení nastavte horní stůl (desku) do nejnižší možné polohy. Ještě předtím odpojte stroj od zdroje napájení.

22. Před zahájením vlastního řezání čekejte až list pily nabude plných otáček.
23. Stroj se nepoužívá pro drážkování, vyfrézování polodrážek nebo žlábkování.
24. Zdržte se odstraňování odřezků a jiných malých kousků obráběného kusu z řezné plochy v době, kdy stroj běží a list pily není v klidovém stavu.
25. Zastavte okamžitě práci, zjistíte-li cokoliv nenormálního.
26. Před posouváním obráběného kusu nebo při změně nastavení vypněte stroj a čekejte, dokud se list pily úplně nezastaví.
27. Před výměnou listu pily nebo před prováděním oprav odpojte stroj od zdroje napájení. Stroj rovněž odpojte, není-li právě používán.
28. Prach vytvořený při provozu stroje obsahuje chemikálie, které jsou karcinogenní nebo způsobují poškození lidského plodu. Některé příklady takových chemikálií jsou:
 - olovo z nátěrových materiálů na bázi olova,
 - arzén a chrom z chemicky upravovaného řeziva.Vaše riziko vystavení se těmito látkám závisí na tom, jak často tento druh práce vykonáváte. Aby se snížilo vystavení těmito chemikáliím, pracujte v dobře větraných místnostech a při práci používejte doporučené ochranné prostředky, jako na příklad protiprachové masky, které jsou speciálně upraveny pro odfiltrování mikroskopických částic.
29. Při řezání připojte stroj na zařízení pro shromažďování prachu.

Pro režim pouze pokosování

30. Nepoužívejte pilu k řezání jiných materiálů než dřeva, hliníku nebo podobných materiálů.
31. Při řezání obrobků v oblasti nacházejících se v blízkosti listu pily neprovádějte práci pouze volnou rukou. Obráběný kus musí být při práci bezpečně upevněn vzhledem k otočné desce a vodícímu pravítku.
32. Přesvědčte se, zda je otočná deska správně zabezpečena tak, aby se při práci nepohybovala.
33. Přesvědčte se, zda je rameno bezpečně uchyceno při srážení hran anebo provádění úkosů. K pevnému uchycení ramene utahujte páčku směrem doprava.
34. Zajistěte, aby list pily v nejnižší poloze nebyl v kontaktu s otočnou deskou a aby se nedotýkal obráběného kusu před zapnutím stroje.
35. Držte pevně rukojeť. Buďte si vědomi, že pila se při spouštění a zastavování mírně pohybuje nahoru nebo dolů.
36. Vyměňte zářezovou desku, je-li opotřebována.

Pouze pro režim stolní pily

37. Neprovádějte žádnou operaci pouze volnou rukou. Operace volnou rukou znamená užívání vašich rukou k podepření nebo vedení obrobku místo vodítka podélného řezání.
38. Přesvědčte se, zda je rameno bezpečně uchyceno v pracovní poloze. K pevnému uchycení ramene utahujte páčku směrem doprava.
39. Použijte tlačnou tyčku nebo tlačný blok, abyste zabránili práci rukama nebo prsty v těsné blízkosti listu pily.
40. Přesvědčte se, zda je deska stolové pily bezpečně uchycena v požadované výšce.
41. Přesvědčte se, zda před spuštěním stroje není list pily v kontaktu s rozvíracím klínem.
42. Tlačnou tyčku vždy uložte na požadovaném místě, pokud ji právě nepoužíváte.
43. Zvláštní pozornost věnujte pokynům ke snížení rizika ZPĚTNÉHO RÁZU obráběného kusu. ZPĚTNÝ RÁZ je náhlá reakce na sevřený, uváznutý nebo nevyrovnaný list pily. ZPĚTNÝ RÁZ způsobuje vyražení obráběného kusu ze stroje zpět směrem k pracovníkovi. ZPĚTNÝ RÁZ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÁ ZRANĚNÍ PRACOVNÍKA. ZPĚTNÉMU RÁZU se zabrání tím, že

se list pily udržuje v ostrém stavu, že se vodítko podélného řezání udržuje v rovnoběžné poloze s listem pily, že se rozvírací klín a kryt listu pily udržuje ve správné poloze a že se uvolnění obráběného kusu provede až po jeho vytlačení z dráhy listu pily. ZPĚTNÉMU RÁZU se nezabrání podélným řezáním obráběného kusu, který je zkroucen nebo zdeformován nebo který nemá rovný okraj nutný k vedení podél pravítka.

44. Zabraňte náhlému, prudkému a rychlému posunování obrobku. Při řezání tvrdého obráběného kusu provádějte posun kusu co nejpomaleji. Při podávání obrobek neohýbejte nebo nekruťte. Dojde-li k zaseknutí listu pily do obrobku, stroj okamžitě zastavte. Odpojte stroj od napájení. Pak zaseknutí odstraňte.

DODRŽUJTE TYTO POKYNY.

MONTÁŽ

UPOZORNĚNÍ

- Udržujte plochu podlahy okolo stroje v čistém stavu bez odpadů, jako jsou například třísky a odřezky.

Montáž pomocné desky (obr. 1 a 2)

Namontujte pomocnou desku pomocí výřezu na patce stroje a zabezpečte ji v požadované poloze utažením šestihřanného šroubu.

Montáž na stůl (obr. 3)

Tento stroj se musí přišroubovat dvěma šrouby na rovný a stabilní povrch pomocí otvorů, které se nachází v základně stroje. Tím se zabrání překlopení stroje a případným zraněním.